ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 18ης 'Οκτωβρίου 1982

περί τοῦ πίνακα τῶν ἐγκαταστάσεων στή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Οὐγγαρίας πού ἔχουν ἐγκριθεῖ γιά τήν ἐξαγωγή νωπῶν κρεάτων στήν Κοινότητα

(82/733/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητας,

τήν ὁδηγία 72/462/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί τῶν ὑγειονομικῶν προβλημάτων καί τῶν ὑγειονομικῶν μέτρων κατά τίς εἰσαγωγές τῶν ζώων βοείου καί χοιρείου εἴδους καί νωπῶν κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρῶν [1], καί ἰδίως τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 καί τό ἄρθρο 18 παράγραφος 1 ὑπό α καί β,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, γιά νά μποροῦν νά ἔχουν ἄδεια νά ἐξάγουν τά νωπά κρέατα στήν Κοινότητα, οἱ ἐγκαταστάσεις πού εὑρίσκονται στίς τρίτες χῶρες πρέπει νά ἀνταποκρίνονται στούς γενικούς καί εἰδικούς ὅρους πού καθορίζονται ἀπό τήν ὁδηγία 72/462/ΕΟΚ·

ὅτι ἡ Οὐγγαρία διαβίβασε, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ, κατάλογο τῶν ἐγκαταστάσεων στίς ὁποῖες ἐπιτρέπεται νά ἐξάγουν νωπά κρέατα στήν Κοινότητα·

ὅτι ἕνας μεγάλος ἀριθμός τῶν ἐγκαταστάσεων αὐτῶν, πού ἀποτέλεσαν ἀντικείμενο ἐπιτόπιου κοινοτικοῦ ἐλέγχου, προσφέρουν ἐπαρκεῖς ἐγγυήσεις ὑγιεινῆς καί ὅτι μποροῦν κατόπιν τούτου νά γίνουν δεκτές σέ ἕναν πρῶτο κατάλογο, πού καταρτίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τῆς ἐν λόγω ὁδηγίας, τῶν ἐγκαταστάσεων ἀπό τίς ὁποῖες μπορεῖ νά ἐπιτραπεῖ ἡ εἰσαγωγή νωπῶν κρεάτων·

ὅτι ἡ περίπτωση τῶν ἄλλων ἐγκαταστάσεων πού προτείνονται ἀπό τήν Οὐγγαρία πρέπει ἀκόμη νά ἐπανεξετασθεῖ βάσει συμπληρωματικῶν πληροφοριῶν σχετικά μέ τό ἐπίπεδο ὑγιεινῆς τους καί μέ τίς δυνατότητες ταχείας προσαρμογῆς τους στήν κοινοτική ρύθμιση·

ὅτι, ἐν τῷ μεταξύ, γιά νά μή διακοποῦν ἀπότομα τά ὑπάρχοντα ρεύματα συναλλαγῶν, μπορεῖ νά δοθεῖ προσωρινά στίς ἐγκαταστάσεις αὐτές ἡ δυνατότητα νά ἐξακολουθήσουν νά ἐξάγουν νωπά κρέατα στά Κράτη μέλη πού εἶναι διατεθειμένα νά τά δεχθοῦν·

ὅτι πρέπει, κατά συνέπεια, νά ἐπανεξετασθεῖ ἡ παρούσα ἀπόφαση καί, ἐν ἀνάγκη, νά τροποποιηθεῖ·

ὅτι πρέπει νά σημειωθεῖ ἐκ νέου ὅτι οἱ εἰσαγωγές τῶν νωπῶν κρεάτων ὑπόκεινται, ἐπίσης, σέ ἄλλες κοινοτικές κτηνιατρικές ρυθμίσεις, ἰδίως στόν τομέα τοῦ ὑγειονομικοῦ ἐλέγχου, συμπεριλαμβανομένων καί τῶν εἰδικῶν διατάξεων πρός ὄφελος τῆς Δανίας, τῆς 'Ιρλανδίας καί τοῦ 'Ηνωμένου Βασιλείου·

ὅτι οἱ προϋποθέσεις εἰσαγωγῆς νωπῶν κρεάτων ἀπό τίς ἐγκαταστάσεις πού ἐμφαίνονται στό παράρτημα ἐξακολουθοῦν νά ὑπόκεινται στίς διατάξεις πού ἔχουν θεσπιστεῖ στόν κτηνιατρικό τομέα καθώς καί στίς γενικές διατάξεις τῆς συνθήκης· ὅτι, ἰδιαίτερα, ἡ εἰσαγωγή ἀπό τίς τρίτες χῶρες καί ἡ ἐπανεξαγωγή πρός ἄλλα Κράτη μέλη ὁρισμένων κατηγοριῶν κρεάτων, ὅπως τά κρέατα σέ τεμάχια λιγότερο ἀπό 3 χιλιόγραμμα ἤ τά κρέατα πού περιέχουν ὑπολείμματα ὁρισμένων οὐσιῶν, πού πρέπει νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἐναρμονισμένης κοινοτικῆς ρυθμίσεως, ἐξακολουθοῦν νά ὑπόκεινται στήν ὑγειονομική νομοθεσία τοῦ εἰσάγοντος Κράτους μέλους·

ὅτι, ἐλλείψει σύμφωνης γνώμης τῆς Μόνιμης Κτηνιατρικῆς 'Επιτροπῆς, ἡ 'Επιτροπή δέν μπόρεσε νά θεσπίσει τά ὑπό μελέτη μέτρα γιά τό θέμα αὐτό, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 29 τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

'Αρθρο 1

1. Οἱ ἐγκαταστάσεις τῆς Οὐγγαρίας πού ἀναφέρονται στό παράρτημα, ἐγκρίνονται γιά τήν ἐξαγωγή νωποῦ κρέατος στήν Κοινότητα.

2. Οἱ εἰσαγωγές νωπῶν κρεάτων πού προέρχονται ἀπό τίς ἐγκαταστάσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 ὑπόκεινται στίς κοινοτικές διατάξεις πού θεσπίστηκαν στόν κτηνιατρικό τομέα, ἰδίως, σχετικά μέ τά ὑγειονομικά μέτρα.

[1] ΕΕ ἀριθ. L 302 τῆς 31. 12. 1972, σ. 28.

Ἄρθρο 2

1. Τά Κράτη μέλη ἀπαγορεύουν τήν εἰσαγωγή νωπῶν κρεάτων πού προέρχονται ἀπό ἐγκαταστάσεις ἄλλες ἀπό αὐτές πού ἀναφέρονται στό παράρτημα.

2. Ὡστόσο ἡ ἀπαγόρευση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ἐφαρμόζεται μόνο ἀπό τῆν 1η Αὐγούστου 1983 στίς ἐγκαταστάσεις πού δέν ἐμφαίνονται στό παράρτημα ἀλλά ἔχουν ἐγκριθεῖ καί προταθεῖ ἐπίσημα ἀπό τίς οὐγγρικές ἀρχές, στίς 15 Νοεμβρίου 1981, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας 72/462/ ΕΟΚ, ἐκτός ἐάν ἔχει ληφθεῖ ἀντίθετη ἀπόφαση, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τῆς προαναφερόμενης ὁδηγίας, πρίν ἀπό τήν 1η Αὐγούστου 1983.

Ὁ κατάλογος αὐτῶν τῶν ἐγκαταστάσεων ἀνακοινώνεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή στά Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 3

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1983.

Ἄρθρο 4

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἐπανεξετάζεται καί, ἐνδεχόμενα, τροποποιεῖται πρίν ἀπό τήν 1η Μαρτίου 1983.

Ἄρθρο 5

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 18 Ὀκτωβρίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

N. A. KOFOED

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

'Αριθμός ἐγκρίσεως	'Εγκατάσταση	Διεύθυνση
	I. ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	
	Α. Σφαγεῖα καί ἐργαστήρια κοπῆς	
6	Pápai Huskombinát	Pápa
11	Miskolci Huskombinát	Miskolc
18	Vas megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat Szomabthelyi Gyára	Szombathely
	Β. Σφαγεῖα	
35	Zala megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat, Zalaergerszegi Gyára	Zalaergerszeg
	II. ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	
	Α. Σφαγεῖα καί ἐργαστήρια κοπῆς	
6	Pápai Huskombinát	Pápa
7	Szegedi Szalamigyár és Huskombinát	Szeged
10	Györ-Sopron megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat Kapuvári Gyára	Kapuvár
61	Bacskai Husipari Közös Vállalat	Baja
62	Kaposvári Huskombinát	Kaposvár
64	Szekszardi Huskombinát	Szekszard
	Β. Σφαγεῖα	
18	Vas megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat Szombathelyi Gyára	Szombathely
46	Budapesti Husipari Vállalat V. sz. gyára, Kispesti Vágohid	Budapest
	Γ. 'Εργαστήρια κοπῆς	
56	Budapesti Husipari Vállalat V. sz. gyára, Sonka-Konzertvüzem	Budapest
	III. ΨΥΚΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΩΣ	
13	Magyar Hütoipari Vállalat Székesfehérvari Gyára	Szekesfehervár
26	Magyar Hütoipari Vállalat Miskolci Gyára	Miskolc
55	Magyar Hütoipari Vállalat Dunakeszi Gyára	Dunakeszi
63	Magyar Hütoipari Vállalat Zalaergerszegi Gyára	Zalaergerszeg